



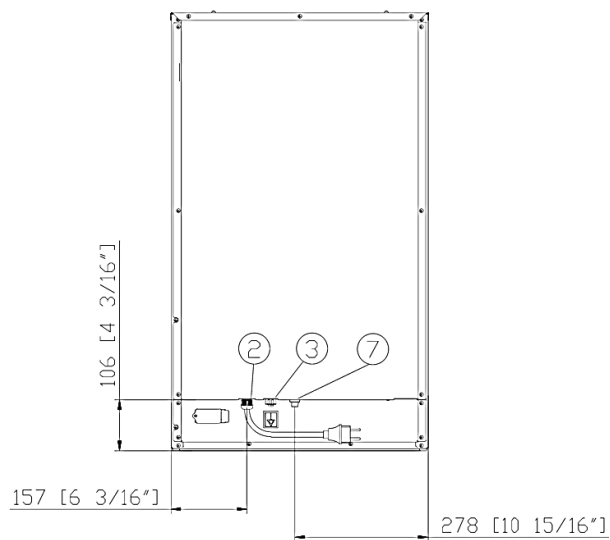
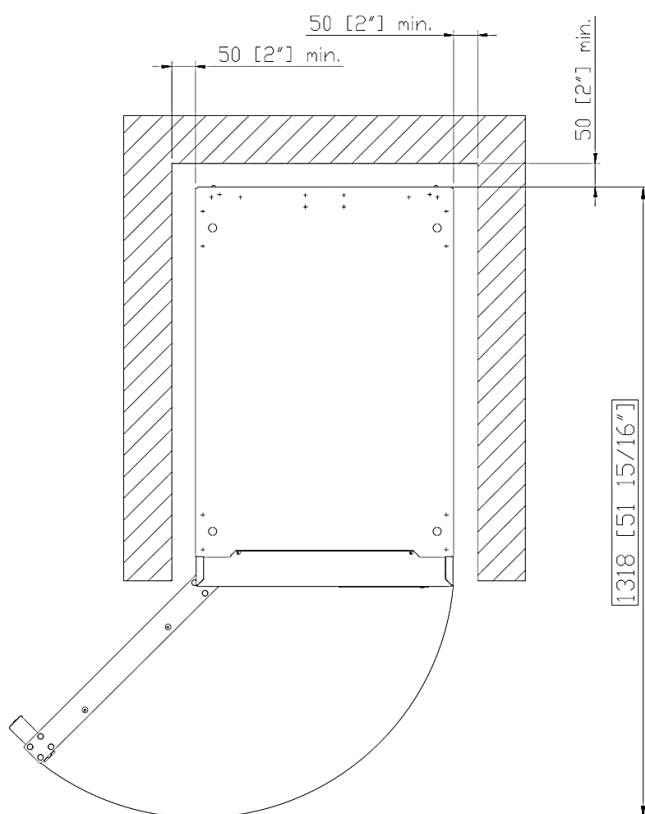
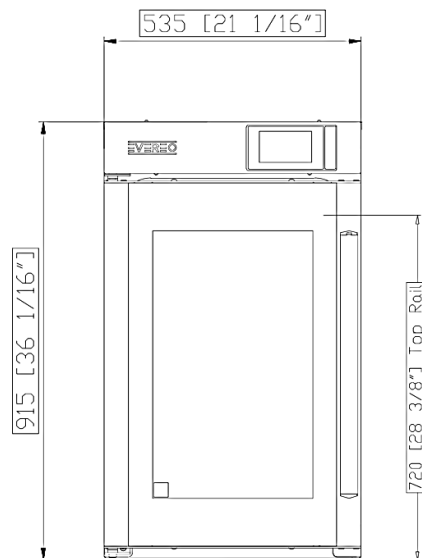
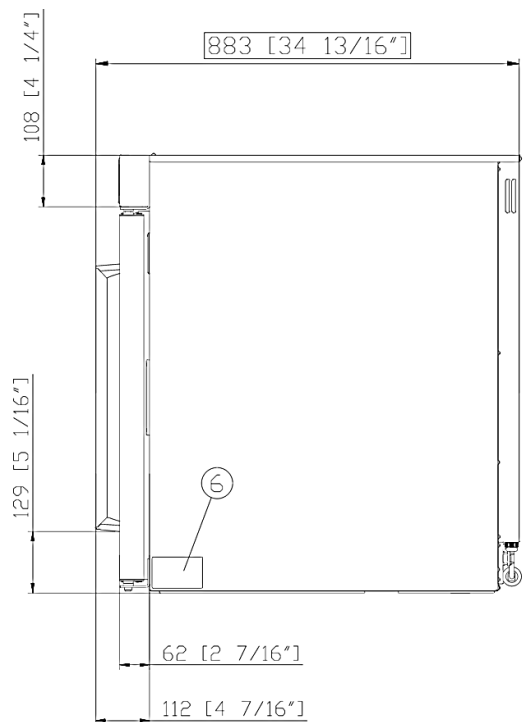
XAEC-1013-EPR.0

English	Technical data	Italiano	Espanol
01 Power	2.5 - 3.2 kW 8530 - 10918 BTU/h	01 Potenza	01 Potencia
02 Frequency	50 / 60 Hz	02 Frecuencia	02 Frecuencia
03 Electric nominal heat input	2.5 - 3.2 kW 8530 - 10918 BTU/h	03 Potenza termica nominale elettrica	03 Potencia térmica nominal eléctrica
06 Power supply cable type	SJTO	06 Tipo cavo alimentazione	06 Tipo de cable de alimentación
07 Voltage Power cable section Circuit breaker	240V ~1PH+N+PE 3 x AWG 14 Recommended size - Observe local ordinances 20 A I1 13.5 A	07 Tensione Sezione cavi alimentazione Magnetotermico	07 Voltaje Sección del cable de alimentación Disyuntor
208V ~1PH+N+PE 3 x AWG 14 Recommended size - Observe local ordinances 20 A I1 12 A		08 Cavo Spina Modalità connessione elettrica	08 Cable Enchufe Modo de conexión eléctrica
08 Cable Plug El. Conn. mode	NEMA 6-20P -	13 Dimensioni camera cottura (l x p x h)	13 Dimensión de la cavidad (w x d x h)
13 Cavity dimensions (w x d x h)	400 x 550 x 683 mm 15-3/4" x 21-5/8" x 26-7/8"	14 Max. peso pieno carico	14 Carga máxima de alimentos
14 Max. food load	50 kg 110 lbs	15 Temperatura max.	15 Temperatura máxima
15 Max. temperature	70 °C 158 °F	16 Grado protezione IP	16 Grado de protección IP
16 IP protection class	X3		

Terms and conditions of installations - Observe all local specific standard and regulations for installation and operations.

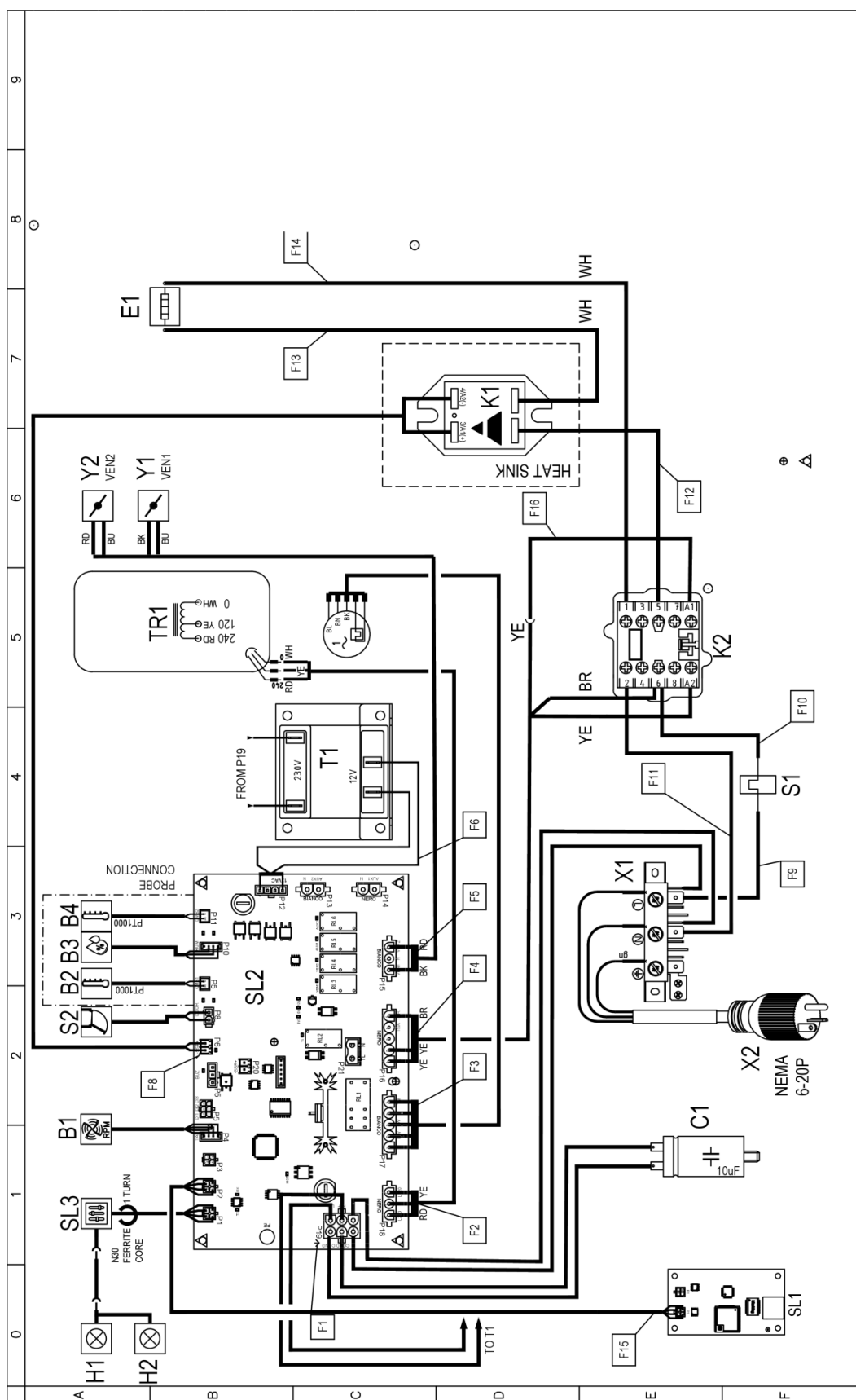


Русский	中文	Português
01 Мощность	01 功率	01 Potência
02 Частота	02 频率	02 Frequência
03 Номинальная электрическая потребляемая мощность	03 电额定热输入	03 Potência térmica nominal elétrica
06 Тип силового кабеля	06 电源电缆类型	06 Tipo de cabo de alimentação
07 Напряжение Сечение силового кабеля Токовый автомат	07 电压 电源电缆截面 断路器	07 Tensão Seção de cabos de alimentação Disjuntor
08 Кабель Вилка вид электрического соединения	08 电缆和插头 电气连接方式	08 Cabo Plugue Modo de Conexão Elétrica
13 Габариты камеры (ш x г x в)	13 腔室尺寸 (宽 x 深 x 高)	13 Dimensão de cavidade (c x l x a)
14 Максимальная загрузка	14 最大食物负荷	14 Max. capacidade de alimento
15 Максимальная температура	15 最高温度	15 Max. temperatura
16 Класс защиты IP	16 IP保护等级	16 Grau de proteção IP



	English	Italiano	Español	Français	Deutsch
02	Electrical connection	Allacciamento elettrico	Conexión eléctrica	Raccordement électrique	Elektrischer Anschluss
08	Water connection	Allacciamento idrico	Conexión de agua	Raccordement à l'eau	Wasseranschluss
09	Gas connection	Allacciamento gas	Conexión de gas	Raccordement au gaz	Gasanschluss
11	Water drain	Scarico acqua	Desagüe del agua	Evacuation	Abflussrohr
12	Smoke exhaust	Scarico fumi	Salida de humos	Aspiration des fumées	Abluftrohr
13	Accessories connection	Collegamento accessori	Conexión de accesorios	Connexion des accessoires	Anschluss des Zubehörs
30	Combustion fumes	Fumi di combustione	Gases de combustión	Fumées de combustion	Abgasse
31	Air inlet	Ingresso aria	Entrada de aire	Entrée d'air	Lufteinlass

	Русский	中文	Português
02	Электрическое подключение	电源连接	Conexão elétrica
08	Подключение к воде	水连接	Conexão hídrica
09	Подключение к газу	燃气连接	Conexão gás
11	Выход воды	排水	Saída de água
12	Выход газов	排烟	Saída de fumaça
13	Подключение аксессуаров	配件连接	Conexão de acessórios
30	Продукты горения	燃烧烟雾	Fumaça de combustão
31	Воздухозаборник	空气入口	Entrada de ar



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
B										
C										
D										
E										
F										

Q	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH
Sl3	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE
B1	SENSORE VELOCITA MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	GESCHWINDIGKEITSSENSOR
B2,B4	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUEHLER
B3	SONDA UMIDITA'	HUMIDITY PROBE	SONDE D'HUMIDITE'	SONDA DE HUMEDAD	FEUCHTE PROBE
E1	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCION	HEIZUNG
H1,H2	LUCE CAMERA	OVEN LIGHT	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHTUNG
M1	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
S1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT
S2	MICRO INTERRUPTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER
X1	CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO	POWER CORD + SCHUKO	EPINIERE ET SCHUKO	CABLE Y ENCHUFE SCHUKO	KABEL UND SCHUKO-STECKER
Y1,Y2	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY
C1	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR
K1	MODULO SSR 25AMP	SSR MODULE 25AMP	SSR MODULE 25AMP	MODULO SSR 25AMP	SSR-MODUL 25AMP
K2	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS
SL1	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET
SL2	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE
T1	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRASFORMATORE
TR1	AUTOTRASFORMATORE	AUTOTRANSFORMER	AUTOTRANSFORMATEUR	AUTOTRANSFORMADOR	SPARTTFAO
X1	MORSETTIERA	CONTACTOR	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE